



## Proyecto de presupuesto por programas para 2004-2005

### Contribuciones para 2004-2005

#### Informe de la Secretaría

1. Después del examen realizado por el Consejo Ejecutivo en su 111ª reunión (enero de 2003), se entablaron deliberaciones oficiosas de participación abierta con los representantes de los Estados Miembros en Ginebra a fin de facilitar el debate en la 56ª Asamblea Mundial de la Salud sobre el nivel general de la financiación del presupuesto ordinario y la escala de contribuciones para 2004-2005. Habida cuenta de las cuestiones planteadas y del debate habido en esas deliberaciones oficiosas, a continuación se aclaran las propuestas iniciales de la Directora General y se introducen algunas modificaciones. El objetivo es explorar la posibilidad de que los Estados Miembros lleguen a un consenso en estas dos esferas decisivas.
2. El presupuesto por programas de la OMS está financiado principalmente por tres fuentes de ingresos. El presupuesto ordinario se financia con las contribuciones de los Estados Miembros y los ingresos varios. El resto se financia con las contribuciones voluntarias a la OMS. El presente documento se refiere únicamente al presupuesto ordinario y su financiación.
3. En 2002-2003 se presentó una circunstancia excepcional respecto de la financiación del presupuesto. Después del examen de la aplicación en la OMS de la última escala de cuotas disponible de las Naciones Unidas, la Asamblea de la Salud decidió que, en lugar de utilizar la totalidad de los ingresos varios para financiar el presupuesto, una parte de los mismos se destinaría a otorgar medidas de alivio a los Estados Miembros cuyas contribuciones aumentarían en la última escala de cuotas de las Naciones Unidas. Dada la cuantía de las medidas de alivio aplicadas en 2002-2003, la contribución de esos Estados Miembros no aumentó en 2002. Sin embargo, en 2003 el aumento de las contribuciones de esos países ascendió a la cuarta parte de lo previsto en la nueva escala de cuotas de las Naciones Unidas.
4. Las propuestas iniciales de la Directora General para 2004-2005, presentadas a la Asamblea de la Salud,<sup>1</sup> son las siguientes:
  - primero, proponer un crecimiento real nulo en la parte sustantiva del presupuesto por programas permitiendo un aumento nominal de un 2,9% a fin de cubrir el aumento obligatorio de los sueldos, del 0,9%, en el sistema de las Naciones Unidas y una inflación general del 2%;

---

<sup>1</sup> Documentos PB/2004-2005 y A56/35.

- segundo, aumentar de US\$ 13 millones a US\$ 34 millones la parte del presupuesto ordinario correspondiente a gastos varios a fin de cubrir necesidades adicionales para bienes inmuebles, seguridad del personal, protección contra riesgos cambiarios y tecnología de la información;
- tercero, utilizar la totalidad de los ingresos varios para financiar directamente el presupuesto en lugar de devolver una parte como medida de alivio a los Estados Miembros cuyas contribuciones habrían aumentado de acuerdo con la nueva escala de cuotas de las Naciones Unidas;
- cuarto, utilizar la última escala de cuotas disponible de las Naciones Unidas, de conformidad con la práctica establecida, como base para la escala de contribuciones de la OMS.

5. En cifras globales, esto significa lo siguiente:

	miles de US\$		Aumento %
	2002-2003	2004-2005	
<b>Presupuesto por programas</b>			
Áreas sustantivas	842 654	867 475	2,9
Gastos varios	13 000	34 000	161,5
<b>Total</b>	855 654	901 475	5,4
Financiado por:			
Contribuciones netas de los Miembros	806 500	867 475	7,6
Ingresos varios utilizados para aplicar las medidas de alivio	36 154	-	-
Subtotal	842 654	867 475	2,9
Ingresos varios	13 000	34 000	161,5
<b>Total</b>	855 654	901 475	5,4

6. Después de haberse presentado estas propuestas se produjo el brote epidémico del síndrome respiratorio agudo severo (SRAS). Hasta la fecha, la experiencia ha puesto de manifiesto necesidades mundiales y de países que exigen un fortalecimiento sustancial de las redes de alerta y respuesta. Se están elaborando las propuestas correspondientes. Entretanto, se ha identificado una necesidad inmediata de US\$ 10 millones más para el presupuesto ordinario a fin de poder terminar en 2004-2005 con prontitud y buenos resultados la revisión del Reglamento Sanitario Internacional y aumentar rápidamente el personal técnico que se ocupa de brotes epidémicos.

7. En las reuniones consultivas officiosas, algunas delegaciones expresaron preocupación por el nivel general del presupuesto y el consiguiente aumento de las contribuciones. Además, debido a las medidas especiales relativas a la financiación del presupuesto en 2002-2003, se observó que el aumento general de las contribuciones, de un 7,6%, indicado en el párrafo 5 *supra* era en realidad el aumento promedio y no era indicativo del aumento correspondiente a cada Estado Miembro. Las contribuciones de los Estados Miembros que no se habían beneficiado de las medidas de alivio en 2002-2003 aumentarían aproximadamente un 2,9 %. El aumento porcentual de las contribuciones de muchos de los que sí se

habían beneficiado de esas medidas sería sustancialmente mayor, aunque en algunos casos se registraría una disminución. Las modificaciones efectivas reflejarían principalmente la diferencia de posición de un Estado Miembro entre la nueva escala de cuotas de las Naciones Unidas y la precedente.

8. Se expresaron algunas opiniones sobre la aplicación en la OMS de la última escala de cuotas disponible de las Naciones Unidas. En resumen, varias delegaciones observaron que la OIT, la FAO y la UNESCO habían adoptado la escala correspondiente a 2002-2003 y considerado que todos los organismos especializados grandes, entre ellos la OMS, debían aplicar la escala de cuotas de las Naciones Unidas como habían hecho antes de 2002-2003. Otros señalaron que la Asamblea General de las Naciones Unidas, había especificado que dicha escala no se debía aplicar necesariamente en los organismos especializados. Esa consideración inspiró ideas alternativas, inclusive sobre la posibilidad de seguir aplicando de alguna manera medidas de alivio.

9. Una dificultad para mantener las medidas de alivio es que los ingresos varios disponibles para financiarlas también se destinan a la financiación general del presupuesto en beneficio de todos los Estados Miembros. Cuanto más se utilicen los ingresos varios para financiar medidas de alivio, a las que sólo tienen derecho una parte de los Estados Miembros, más aumentarán las contribuciones de los demás.

10. En un intento por encontrar una solución que posibilite que la Asamblea de la Salud llegue a un consenso, la Directora General, después de la debida consideración, sugeriría las dos alternativas siguientes:

11. **Alternativa A.** Las medidas de alivio previstas para 2002-2003 no se aplicarían en 2004-2005. Las contribuciones de los Estados Miembros se ajustarían a la última escala de cuotas disponible de las Naciones Unidas. El total de los aumentos de costos previstos para el presupuesto ordinario se reduciría de un 2,9% a un 0,7%. Los US\$ 10 millones necesarios para ultimar la revisión del Reglamento Sanitario Internacional se añadirían a esa cifra rebajada. La Directora General determinaría las áreas de programas a las que se aplicarían detalladamente las reducciones en una fecha más próxima a la ejecución del presupuesto, habida cuenta de las prioridades del momento.

<b>Alternativa A</b>	<b>miles de US\$</b>		<b>Aumento/ (reducción) %</b>
	2002-2003	2004-2005	
<b>Presupuesto por programas</b>			
Áreas sustantivas	842 654	858 475	1,9
Gastos varios	13 000	34 000	161,5
<b>Total</b>	855 654	892 475	4,3
<b>Financiado por:</b>			
Contribuciones netas de los Miembros	806 500	858 475	6,4
Ingresos varios	13 000	34 000	161,5
<b>Total</b>	855 654	892 475	4,3

12. **Alternativa B.** La aplicación de las medidas de alivio previstas para 2002-2003 se prorrogaría un año al 50%. En 2005 quedaría sin efecto, y las contribuciones de todos los Estados Miembros se

ajustarían a la última escala de cuotas disponible de las Naciones Unidas. El resto de la propuesta sería idéntica a la de la alternativa A.

<b>Alternativa B</b>	<b>miles de US\$</b>		<b>Aumento/ (reducción) %</b>
	2002-2003	2004-2005	
<b>Presupuesto por programas</b>			
Áreas sustantivas	842 654	858 475	1,9
Gastos varios	13 000	34 000	161,5
<b>Total</b>	855 654	892 475	4,3
Financiado por:			
Contribuciones netas de los Miembros	806 500	858 475	6,4
Ingresos varios utilizados para aplicar las medidas de alivio	36 154	11 385	(68,5)
Subtotal	842 654	869 860	3,2
Ingresos varios	13 000	22 615	74,0
<b>Total</b>	855 654	892 475	4,3

13. En el anexo<sup>1</sup> se muestran las contribuciones señaladas de cada Estado Miembro al presupuesto ordinario como resultado de la aplicación de las dos alternativas expuestas más arriba.

<sup>1</sup> Disponible en francés y en inglés solamente.

MEMBER STATES' ASSESSMENTS  
CHANGE BETWEEN ACTUAL 2002-2003 AND PROPOSED 2004-2005, OPTIONS A AND B

1	2	3	4	5	6	7
<u>Member States</u>	<u>Actual amount</u> 2002-2003	<u>WHO proposed scale</u> 2004-2005 (Option 1) (a) %	<u>WHO proposed scale</u> 2004-2005 Option A \$	<u>Change (A)</u> 2004-2005 to 2002-2003	<u>WHO proposed scale</u> 2004-2005 Option B \$	<u>Change (B)</u> 2004-2005 to 2002-2003
Afghanistan (see also below)	25'280	<b>0.00100</b>	8'580	-16'700	8'740	-16'540
Albania	25'280	<b>0.00300</b>	25'750	470	26'230	950
Algeria	589'858	<b>0.06900</b>	592'350	2'492	603'440	13'582
Andorra	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Angola	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Antigua and Barbuda	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Argentina (see also below)	9'200'728	<b>0.95570</b>	8'204'450	-996'278	8'358'030	-842'698
Armenia	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Australia	12'457'586	<b>1.60470</b>	13'775'950	1'318'364	13'462'750	1'005'164
Austria	7'824'042	<b>0.93400</b>	8'018'160	194'118	8'003'110	179'068
Azerbaijan	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Bahamas	101'118	<b>0.01180</b>	101'300	182	103'200	2'082
Bahrain	144'304	<b>0.01770</b>	151'950	7'646	150'440	6'136
Bangladesh	84'265	<b>0.00990</b>	84'990	725	86'580	2'315
Barbados	68'466	<b>0.00890</b>	76'400	7'934	74'460	5'994
Belarus	160'104	<b>0.01870</b>	160'530	426	163'530	3'426
Belgium	9'187'035	<b>1.11350</b>	9'559'120	372'085	9'500'010	312'975
Belize	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Benin	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Bhutan	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Bolivia	60'039	<b>0.00790</b>	67'820	7'781	65'880	5'841
Bosnia and Herzegovina	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Botswana	84'265	<b>0.00990</b>	84'990	725	86'580	2'315
Brazil	12'837'834	<b>2.35720</b>	20'235'970	7'398'136	18'279'410	5'441'576
Brunei Darussalam	181'171	<b>0.03250</b>	279'000	97'829	252'130	70'959
Bulgaria	94'799	<b>0.01280</b>	109'880	15'081	106'010	11'211
Burkina Faso	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Burundi	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Cambodia	8'427	<b>0.00200</b>	17'170	8'743	15'020	6'593
Cameroon	75'839	<b>0.00890</b>	76'400	561	77'830	1'991
Canada	21'378'132	<b>2.52290</b>	21'658'470	280'338	22'063'890	685'758
Cape Verde	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Central African Republic	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Chad	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Chile	1'181'822	<b>0.20910</b>	1'795'070	613'248	1'633'640	451'818
China	8'819'427	<b>1.51100</b>	12'971'560	4'152'133	11'827'980	3'008'553
Colombia	965'892	<b>0.19820</b>	1'701'500	735'608	1'505'460	539'568
Comoros	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Congo	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Cook Islands	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Costa Rica	139'038	<b>0.01970</b>	169'120	30'082	161'160	22'122
Côte d'Ivoire	75'839	<b>0.00890</b>	76'400	561	77'830	1'991
Croatia	253'850	<b>0.03850</b>	330'510	76'660	310'090	56'240
Cuba	207'504	<b>0.02960</b>	254'110	46'606	242'070	34'566
Cyprus	282'289	<b>0.03750</b>	321'930	39'641	312'260	29'971
Czech Republic	952'199	<b>0.20020</b>	1'718'670	766'471	1'514'030	561'831
Democratic People's Republic of Korea	75'839	<b>0.00890</b>	76'400	561	77'830	1'991
Democratic Republic of the Congo	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Denmark	5'803'779	<b>0.73870</b>	6'341'550	537'771	6'217'520	413'741
Djibouti	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Dominica	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Dominican Republic	134'825	<b>0.02270</b>	194'870	60'045	178'320	43'495
Ecuador	173'797	<b>0.02470</b>	212'040	38'243	201'940	28'143
Egypt	556'152	<b>0.07990</b>	685'920	129'768	651'740	95'588
El Salvador	107'438	<b>0.01770</b>	151'950	44'512	139'700	32'262
Equatorial Guinea	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313

(a) Document A56/35.

Member States	Actual	WHO proposed scale	WHO proposed scale	Change (A)	WHO proposed scale	Change (B)
	amount	2004-2005	2004-2005	2004-2005	2004-2005	2004-2005
	2002-2003	(Option 1) (a)	Option A	to 2002-2003	Option B	to 2002-2003
		%	\$		\$	
Eritrea	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Estonia	84'265	<b>0.00990</b>	84'990	725	86'580	2'315
Ethiopia	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Fiji	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Finland	4'356'521	<b>0.51480</b>	4'419'430	62'909	4'502'160	145'639
France	54'022'548	<b>6.37720</b>	54'746'670	724'122	55'771'450	1'748'902
Gabon	117'972	<b>0.01380</b>	118'470	498	120'690	2'718
Gambia	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Georgia	42'133	<b>0.00490</b>	42'070	-63	42'860	727
Germany	81'627'893	<b>9.63490</b>	82'713'210	1'085'317	84'261'490	2'633'597
Ghana	42'133	<b>0.00490</b>	42'070	-63	42'860	727
Greece	3'106'233	<b>0.53160</b>	4'563'650	1'457'417	4'162'540	1'056'307
Grenada	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Guatemala	160'104	<b>0.02660</b>	228'350	68'246	209'860	49'756
Guinea	25'280	<b>0.00300</b>	25'750	470	26'230	950
Guinea-Bissau	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Guyana	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Haiti	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Honduras	26'333	<b>0.00490</b>	42'070	15'737	37'990	11'657
Hungary	995'385	<b>0.11830</b>	1'015'580	20'195	1'014'940	19'555
Iceland	262'276	<b>0.03250</b>	279'000	16'724	275'770	13'494
India	2'523'749	<b>0.33630</b>	2'887'050	363'301	2'796'120	272'371
Indonesia	1'572'603	<b>0.19730</b>	1'693'770	121'167	1'667'330	94'727
Iran (Islamic Republic of)	1'409'339	<b>0.26830</b>	2'303'290	893'951	2'066'190	656'851
Iraq	333'902	<b>0.13410</b>	1'151'210	817'308	929'590	595'688
Ireland	1'929'678	<b>0.29000</b>	2'489'580	559'902	2'339'110	409'432
Israel	2'969'302	<b>0.40930</b>	3'513'740	544'438	3'373'370	404'068
Italy	42'318'084	<b>4.99520</b>	42'882'540	564'456	43'685'240	1'367'156
Jamaica	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Japan	163'078'829	<b>19.24780</b>	165'237'550	2'158'721	168'330'570	5'251'741
Jordan	52'666	<b>0.00790</b>	67'820	15'154	63'730	11'064
Kazakhstan	235'943	<b>0.02760</b>	236'940	997	241'380	5'437
Kenya	60'039	<b>0.00790</b>	67'820	7'781	65'880	5'841
Kiribati	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Kuwait	1'082'810	<b>0.14500</b>	1'244'790	161'980	1'203'950	121'140
Kyrgyzstan	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Lao People's Democratic Republic	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Latvia	84'265	<b>0.00990</b>	84'990	725	86'580	2'315
Lebanon	101'118	<b>0.01180</b>	101'300	182	103'200	2'082
Lesotho	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Liberia	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Libyan Arab Jamahiriya	556'152	<b>0.06610</b>	567'450	11'298	578'070	21'918
Lithuania	128'505	<b>0.01680</b>	144'220	15'715	140'350	11'845
Luxembourg	577'218	<b>0.07890</b>	677'340	100'122	651'760	74'542
Madagascar	25'280	<b>0.00300</b>	25'750	470	26'230	950
Malawi	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Malaysia	1'572'603	<b>0.23180</b>	1'989'950	417'347	1'878'600	305'997
Maldives	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Mali	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Malta	119'025	<b>0.01480</b>	127'050	8'025	125'330	6'305
Marshall Islands	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Mauritania	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Mauritius	77'945	<b>0.01080</b>	92'720	14'775	88'850	10'905
Mexico	8'352'808	<b>1.07110</b>	9'195'130	842'322	8'997'150	644'342
Micronesia (Federated States of)	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Monaco	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Mongolia	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Morocco	341'275	<b>0.04340</b>	372'580	31'305	365'270	23'995
Mozambique	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Myanmar	67'412	<b>0.00990</b>	84'990	17'578	80'910	13'498
Namibia	58'986	<b>0.00690</b>	59'230	244	60'340	1'354
Nauru	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Nepal	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Netherlands	13'656'261	<b>1.71410</b>	14'715'120	1'058'859	14'482'750	826'489
New Zealand	1'851'732	<b>0.23770</b>	2'040'600	188'868	1'996'100	144'368

Member States	Actual	WHO proposed scale	WHO proposed scale	Change (A)	WHO proposed scale	Change (B)
	amount	2004-2005	2004-2005	2004-2005	2004-2005	2004-2005
	2002-2003	(Option 1) (a)	Option A	to 2002-2003	Option B	to 2002-2003
		%	\$		\$	
Nicaragua	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Niger	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Nigeria	286'502	0.06710	576'040	289'538	498'440	211'938
Niue	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Norway	5'099'110	0.63710	5'469'340	370'230	5'389'590	290'480
Oman	432'913	0.06020	516'800	83'887	494'870	61'957
Pakistan	490'846	0.06020	516'800	25'954	512'070	21'224
Palau	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Panama	114'812	0.01770	151'950	37'138	141'850	27'038
Papua New Guinea	50'559	0.00590	50'650	91	51'600	1'041
Paraguay	120'078	0.01580	135'640	15'562	131'770	11'692
Peru	838'441	0.11640	999'260	160'819	957'560	119'119
Philippines	694'136	0.09860	846'460	152'324	806'480	112'344
Poland	1'753'774	0.37280	3'200'390	1'446'616	2'813'890	1'060'116
Portugal	3'608'666	0.45570	3'912'070	303'404	3'843'930	235'264
Puerto Rico	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Qatar	270'703	0.03350	287'590	16'887	284'370	13'667
Republic of Korea	9'233'381	1.82560	15'672'320	6'438'939	13'876'120	4'642'739
Republic of Moldova	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Romania	466'620	0.05720	491'050	24'430	486'320	19'700
Russian Federation	9'059'584	1.18350	10'160'050	1'100'466	9'894'570	834'986
Rwanda	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Saint Kitts and Nevis	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Saint Lucia	9'480	0.00200	17'170	7'690	15'020	5'540
Saint Vincent and the Grenadines	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Samoa	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
San Marino	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Sao Tome and Principe	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Saudi Arabia	4'634'597	0.54640	4'690'710	56'113	4'778'510	143'913
Senegal	42'133	0.00490	42'070	-63	42'860	727
Serbia and Montenegro	168'531	0.01970	169'120	589	172'290	3'759
Seychelles	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Sierra Leone	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Singapore	1'708'481	0.38760	3'327'450	1'618'969	2'872'600	1'164'119
Slovakia	294'929	0.04240	363'990	69'061	345'930	51'001
Slovenia	526'659	0.07990	685'920	159'261	643'140	116'481
Solomon Islands	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Somalia	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
South Africa	3'079'900	0.40240	3'454'500	374'600	3'363'360	283'460
Spain	21'049'497	2.48420	21'326'240	276'743	21'725'440	675'943
Sri Lanka	105'332	0.01580	135'640	30'308	127'470	22'138
Sudan	50'559	0.00590	50'650	91	51'600	1'041
Suriname	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Swaziland	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Sweden	8'578'218	1.01270	8'693'780	115'562	8'856'520	278'302
Switzerland	10'138'181	1.25650	10'786'740	648'559	10'656'690	518'509
Syrian Arab Republic	548'778	0.07890	677'340	128'562	643'160	94'382
Tajikistan	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Thailand	1'494'658	0.29000	2'489'580	994'922	2'225'180	730'522
Timor Leste	-	0.00100	8'580	8'580	4'490	4'490
The former Yugoslav Republic of Macedonia	35'813	0.00590	50'650	14'837	48'500	12'687
Togo	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Tokelau	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Tonga	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Trinidad and Tobago	134'825	0.01580	135'640	815	138'180	3'355
Tunisia	230'677	0.02960	254'110	23'433	248'520	17'843
Turkey	3'652'905	0.43400	3'725'780	72'875	3'723'630	70'725
Turkmenistan	25'280	0.00300	25'750	470	26'230	950
Tuvalu	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Uganda	33'706	0.00490	42'070	8'364	40'130	6'424
Ukraine	438'180	0.05230	448'980	10'800	457'380	19'200
United Arab Emirates	1'502'031	0.19920	1'710'080	208'049	1'658'060	156'029
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	42'728'878	5.46000	46'872'740	4'143'862	45'907'570	3'178'692

<b>Member States</b>	<u>Actual amount</u>	<u>WHO proposed scale</u>	<u>WHO proposed scale</u>	<u>Change (A)</u>	<u>WHO proposed scale</u>	<u>Change (B)</u>
	<u>2002-2003</u>	<u>2004-2005</u>	<u>2004-2005</u>	<u>2004-2005</u>	<u>2004-2005</u>	<u>2004-2005</u>
		<u>(Option 1) (a)</u>	<u>Option A</u>	<u>to 2002-2003</u>	<u>Option B</u>	<u>to 2002-2003</u>
		%	\$		\$	
United Republic of Tanzania	25'280	<b>0.00390</b>	33'480	8'200	31'550	6'270
United States of America	185'383'880	<b>22.0000</b>	188'864'730	3'480'850	192'400'010	7'016'130
Uruguay	430'807	<b>0.07890</b>	677'340	246'533	608'770	177'963
Uzbekistan	92'692	<b>0.01080</b>	92'720	28	94'460	1'768
Vanuatu	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Venezuela	1'375'633	<b>0.20510</b>	1'760'730	385'097	1'657'330	281'697
Viet Nam	65'306	<b>0.01580</b>	135'640	70'334	116'720	51'414
Yemen	58'986	<b>0.00590</b>	50'650	-8'336	51'600	-7'386
Zambia	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Zimbabwe	67'412	<b>0.00790</b>	67'820	408	69'090	1'678
	806'500'984	<b>100.0000</b>	858'475'000	51'974'016	858'475'000	51'974'016

**Argentina and Afghanistan without ad hoc adjustments (document A56/35, option 2)**

	<u>WHO proposed scale</u>	<u>WHO proposed scale</u>	<u>Change</u>
	<u>2004-2005 (based on</u>	<u>2004-2005</u>	<u>2004-2005</u>
	<u>United Nations</u>		<u>to 2002-2003</u>
	<u>scale 2003)</u>		
Afghanistan	<b>0.0089</b>	76'404	51'124
Argentina	<b>1.1305</b>	9'705'060	504'332
Total to be reallocated to all other Members in proportion to their scales			555'456



CONTRIBUTIONS DES ETATS MEMBRES : DIFFERENCE ENTRE  
LA CONTRIBUTION EFFECTIVE EN 2002-2003 ET LES OPTIONS A ET B PROPOSEES POUR 2004-2005

1	2	3	4	5	6	7
Etats Membres	Contribution effective 2002-2003	Barème OMS	Barème OMS	Différence (A)	Barème OMS	Différence (B)
		proposé pour 2004-2005 (Option 1) <sup>a</sup>	proposé pour 2004-2005 Option A	entre 2004-2005 (Option A) et 2002-2003	proposé pour 2004-2005 Option B	entre 2004-2005 (Option B) et 2002-2003
		%	\$		\$	
Afghanistan (voir aussi ci-dessous)	25'280	<b>0.00100</b>	8'580	-16'700	8'740	-16'540
Albanie	25'280	<b>0.00300</b>	25'750	470	26'230	950
Algérie	589'858	<b>0.06900</b>	592'350	2'492	603'440	13'582
Andorre	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Angola	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Antigua-et-Barbuda	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Argentine (voir aussi ci-dessous)	9'200'728	<b>0.95570</b>	8'204'450	-996'278	8'358'030	-842'698
Arménie	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Australie	12'457'586	<b>1.60470</b>	13'775'950	1'318'364	13'462'750	1'005'164
Autriche	7'824'042	<b>0.93400</b>	8'018'160	194'118	8'003'110	179'068
Azerbaïdjan	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Bahamas	101'118	<b>0.01180</b>	101'300	182	103'200	2'082
Bahreïn	144'304	<b>0.01770</b>	151'950	7'646	150'440	6'136
Bangladesh	84'265	<b>0.00990</b>	84'990	725	86'580	2'315
Barbade	68'466	<b>0.00890</b>	76'400	7'934	74'460	5'994
Bélarus	160'104	<b>0.01870</b>	160'530	426	163'530	3'426
Belgique	9'187'035	<b>1.11350</b>	9'559'120	372'085	9'500'010	312'975
Belize	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Bénin	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Bhoutan	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Bolivie	60'039	<b>0.00790</b>	67'820	7'781	65'880	5'841
Bosnie-Herzégovine	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Botswana	84'265	<b>0.00990</b>	84'990	725	86'580	2'315
Brésil	12'837'834	<b>2.35720</b>	20'235'970	7'398'136	18'279'410	5'441'576
Brunéi Darussalam	181'171	<b>0.03250</b>	279'000	97'829	252'130	70'959
Bulgarie	94'799	<b>0.01280</b>	109'880	15'081	106'010	11'211
Burkina Faso	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Burundi	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Cambodge	8'427	<b>0.00200</b>	17'170	8'743	15'020	6'593
Cameroun	75'839	<b>0.00890</b>	76'400	561	77'830	1'991
Canada	21'378'132	<b>2.52290</b>	21'658'470	280'338	22'063'890	685'758
Cap-Vert	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
République centrafricaine	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Tchad	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Chili	1'181'822	<b>0.20910</b>	1'795'070	613'248	1'633'640	451'818
Chine	8'819'427	<b>1.51100</b>	12'971'560	4'152'133	11'827'980	3'008'553
Colombie	965'892	<b>0.19820</b>	1'701'500	735'608	1'505'460	539'568
Comores	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Congo	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Iles Cook	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Costa Rica	139'038	<b>0.01970</b>	169'120	30'082	161'160	22'122
Côte d'Ivoire	75'839	<b>0.00890</b>	76'400	561	77'830	1'991
Croatie	253'850	<b>0.03850</b>	330'510	76'660	310'090	56'240
Cuba	207'504	<b>0.02960</b>	254'110	46'606	242'070	34'566
Chypre	282'289	<b>0.03750</b>	321'930	39'641	312'260	29'971
République tchèque	952'199	<b>0.20020</b>	1'718'670	766'471	1'514'030	561'831
République populaire démocratique de Corée	75'839	<b>0.00890</b>	76'400	561	77'830	1'991
République démocratique du Congo	33'706	<b>0.00390</b>	33'480	-226	34'110	404
Danemark	5'803'779	<b>0.73870</b>	6'341'550	537'771	6'217'520	413'741
Djibouti	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Dominique	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
République dominicaine	134'825	<b>0.02270</b>	194'870	60'045	178'320	43'495
Equateur	173'797	<b>0.02470</b>	212'040	38'243	201'940	28'143
Egypte	556'152	<b>0.07990</b>	685'920	129'768	651'740	95'588
El Salvador	107'438	<b>0.01770</b>	151'950	44'512	139'700	32'262
Guinée équatoriale	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313

<sup>a</sup> Document A56/35.

N.B.: Pour des raisons techniques, les pays sont par ordre alphabétique anglais.

Etats Membres	Contribution effective 2002-2003	Barème OMS	Barème OMS	Différence (A)	Barème OMS	Différence (B)
		proposé pour 2004-2005 (Option 1)*	proposé pour 2004-2005 Option A	entre 2004-2005 (Option A) et 2002-2003	proposé pour 2004-2005 Option B	entre 2004-2005 (Option B) et 2002-2003
		%	\$		\$	
Erythrée	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Estonie	84'265	0.00990	84'990	725	86'580	2'315
Ethiopie	33'706	0.00390	33'480	-226	34'110	404
Fidji	33'706	0.00390	33'480	-226	34'110	404
Finlande	4'356'521	0.51480	4'419'430	62'909	4'502'160	145'639
France	54'022'548	6.37720	54'746'670	724'122	55'771'450	1'748'902
Gabon	117'972	0.01380	118'470	498	120'690	2'718
Gambie	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Géorgie	42'133	0.00490	42'070	-63	42'860	727
Allemagne	81'627'893	9.63490	82'713'210	1'085'317	84'261'490	2'633'597
Ghana	42'133	0.00490	42'070	-63	42'860	727
Grèce	3'106'233	0.53160	4'563'650	1'457'417	4'162'540	1'056'307
Grenade	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Guatemala	160'104	0.02660	228'350	68'246	209'860	49'756
Guinée	25'280	0.00300	25'750	470	26'230	950
Guinée-Bissau	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Guyana	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Haïti	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Honduras	26'333	0.00490	42'070	15'737	37'990	11'657
Hongrie	995'385	0.11830	1'015'580	20'195	1'014'940	19'555
Islande	262'276	0.03250	279'000	16'724	275'770	13'494
Inde	2'523'749	0.33630	2'887'050	363'301	2'796'120	272'371
Indonésie	1'572'603	0.19730	1'693'770	121'167	1'667'330	94'727
Iran (République islamique d')	1'409'339	0.26830	2'303'290	893'951	2'066'190	656'851
Iraq	333'902	0.13410	1'151'210	817'308	929'590	595'688
Irlande	1'929'678	0.29000	2'489'580	559'902	2'339'110	409'432
Israël	2'969'302	0.40930	3'513'740	544'438	3'373'370	404'068
Italie	42'318'084	4.99520	42'882'540	564'456	43'685'240	1'367'156
Jamaïque	33'706	0.00390	33'480	-226	34'110	404
Japon	163'078'829	19.24780	165'237'550	2'158'721	168'330'570	5'251'741
Jordanie	52'666	0.00790	67'820	15'154	63'730	11'064
Kazakhstan	235'943	0.02760	236'940	997	241'380	5'437
Kenya	60'039	0.00790	67'820	7'781	65'880	5'841
Kiribati	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Koweït	1'082'810	0.14500	1'244'790	161'980	1'203'950	121'140
Kirghizistan	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
République démocratique populaire lao	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Lettonie	84'265	0.00990	84'990	725	86'580	2'315
Liban	101'118	0.01180	101'300	182	103'200	2'082
Lesotho	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Libéria	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Jamahiriya arabe libyenne	556'152	0.06610	567'450	11'298	578'070	21'918
Lituanie	128'505	0.01680	144'220	15'715	140'350	11'845
Luxembourg	577'218	0.07890	677'340	100'122	651'760	74'542
Madagascar	25'280	0.00300	25'750	470	26'230	950
Malawi	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Malaisie	1'572'603	0.23180	1'989'950	417'347	1'878'600	305'997
Maldives	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Mali	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Malte	119'025	0.01480	127'050	8'025	125'330	6'305
Iles Marshall	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Mauritanie	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Maurice	77'945	0.01080	92'720	14'775	88'850	10'905
Mexique	8'352'808	1.07110	9'195'130	842'322	8'997'150	644'342
Micronésie (Etats fédérés de)	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Monaco	33'706	0.00390	33'480	-226	34'110	404
Mongolie	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Maroc	341'275	0.04340	372'580	31'305	365'270	23'995
Mozambique	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Myanmar	67'412	0.00990	84'990	17'578	80'910	13'498
Namibie	58'986	0.00690	59'230	244	60'340	1'354
Nauru	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Népal	33'706	0.00390	33'480	-226	34'110	404
Pays-Bas	13'656'261	1.71410	14'715'120	1'058'859	14'482'750	826'489
Nouvelle-Zélande	1'851'732	0.23770	2'040'600	188'868	1'996'100	144'368

Etats Membres	Contribution effective 2002-2003	Barème OMS	Barème OMS	Différence (A)	Barème OMS	Différence (B)
		proposé pour 2004-2005 (Option 1)*	proposé pour 2004-2005 Option A	entre 2004-2005 (Option A) et 2002-2003	proposé pour 2004-2005 Option B	entre 2004-2005 (Option B) et 2002-2003
		%	\$		\$	
Nicaragua	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Niger	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Nigéria	286'502	0.06710	576'040	289'538	498'440	211'938
Nioué	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Norvège	5'099'110	0.63710	5'469'340	370'230	5'389'590	290'480
Oman	432'913	0.06020	516'800	83'887	494'870	61'957
Pakistan	490'846	0.06020	516'800	25'954	512'070	21'224
Palaos	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Panama	114'812	0.01770	151'950	37'138	141'850	27'038
Papouasie-Nouvelle-Guinée	50'559	0.00590	50'650	91	51'600	1'041
Paraguay	120'078	0.01580	135'640	15'562	131'770	11'692
Pérou	838'441	0.11640	999'260	160'819	957'560	119'119
Philippines	694'136	0.09860	846'460	152'324	806'480	112'344
Pologne	1'753'774	0.37280	3'200'390	1'446'616	2'813'890	1'060'116
Portugal	3'608'666	0.45570	3'912'070	303'404	3'843'930	235'264
Porto Rico	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Qatar	270'703	0.03350	287'590	16'887	284'370	13'667
République de Corée	9'233'381	1.82560	15'672'320	6'438'939	13'876'120	4'642'739
République de Moldova	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Roumanie	466'620	0.05720	491'050	24'430	486'320	19'700
Fédération de Russie	9'059'584	1.18350	10'160'050	1'100'466	9'894'570	834'986
Rwanda	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Saint-Kitts-et-Nevis	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Sainte-Lucie	9'480	0.00200	17'170	7'690	15'020	5'540
Saint-Vicent-et-Grenadines	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Samoa	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Saint-Marin	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Sao Tomé-et-Principe	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Arabie saoudite	4'634'597	0.54640	4'690'710	56'113	4'778'510	143'913
Sénégal	42'133	0.00490	42'070	-63	42'860	727
Serbie-et-Monténégro	168'531	0.01970	169'120	589	172'290	3'759
Seychelles	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Sierra Leone	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Singapour	1'708'481	0.38760	3'327'450	1'618'969	2'872'600	1'164'119
Slovaquie	294'929	0.04240	363'990	69'061	345'930	51'001
Slovénie	526'659	0.07990	685'920	159'261	643'140	116'481
Iles Salomon	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Somalie	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Afrique du Sud	3'079'900	0.40240	3'454'500	374'600	3'363'360	283'460
Espagne	21'049'497	2.48420	21'326'240	276'743	21'725'440	675'943
Sri Lanka	105'332	0.01580	135'640	30'308	127'470	22'138
Soudan	50'559	0.00590	50'650	91	51'600	1'041
Suriname	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Swaziland	16'853	0.00200	17'170	317	17'490	637
Suède	8'578'218	1.01270	8'693'780	115'562	8'856'520	278'302
Suisse	10'138'181	1.25650	10'786'740	648'559	10'656'690	518'509
République arabe syrienne	548'778	0.07890	677'340	128'562	643'160	94'382
Tadjikistan	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Thaïlande	1'494'658	0.29000	2'489'580	994'922	2'225'180	730'522
Timor-Leste	-	0.00100	8'580	8'580	4'490	4'490
Ex-République yougoslave de Macédoine	35'813	0.00590	50'650	14'837	48'500	12'687
Togo	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Tokélaou	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Tonga	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Trinité-et-Tobago	134'825	0.01580	135'640	815	138'180	3'355
Tunisie	230'677	0.02960	254'110	23'433	248'520	17'843
Turquie	3'652'905	0.43400	3'725'780	72'875	3'723'630	70'725
Turkménistan	25'280	0.00300	25'750	470	26'230	950
Tuvalu	8'427	0.00100	8'580	153	8'740	313
Ouganda	33'706	0.00490	42'070	8'364	40'130	6'424
Ukraine	438'180	0.05230	448'980	10'800	457'380	19'200
Emirats arabes unis	1'502'031	0.19920	1'710'080	208'049	1'658'060	156'029
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	42'728'878	5.46000	46'872'740	4'143'862	45'907'570	3'178'692

<u>Etats Membres</u>	<u>Contribution effective 2002-2003</u>	<u>Barème OMS proposé pour 2004-2005 (Option 1)*</u>	<u>Barème OMS proposé pour 2004-2005 Option A</u>	<u>Différence (A) entre 2004-2005 (Option A) et 2002-2003</u>	<u>Barème OMS proposé pour 2004-2005 Option B</u>	<u>Différence (B) entre 2004-2005 (Option B) et 2002-2003</u>
		%	\$	\$	\$	\$
République-Unie de Tanzanie	25'280	<b>0.00390</b>	33'480	8'200	31'550	6'270
Etats-Unis d'Amérique	185'383'880	<b>22.0000</b>	188'864'730	3'480'850	192'400'010	7'016'130
Uruguay	430'807	<b>0.07890</b>	677'340	246'533	608'770	177'963
Ouzbékistan	92'692	<b>0.01080</b>	92'720	28	94'460	1'768
Vanuatu	8'427	<b>0.00100</b>	8'580	153	8'740	313
Venezuela	1'375'633	<b>0.20510</b>	1'760'730	385'097	1'657'330	281'697
Viet Nam	65'306	<b>0.01580</b>	135'640	70'334	116'720	51'414
Yémen	58'986	<b>0.00590</b>	50'650	-8'336	51'600	-7'386
Zambie	16'853	<b>0.00200</b>	17'170	317	17'490	637
Zimbabwe	67'412	<b>0.00790</b>	67'820	408	69'090	1'678
	806'500'984	<b>100.0000</b>	858'475'000	51'974'016	858'475'000	51'974'016

**Argentine et Afghanistan sans les ajustements ad hoc (document A56/35, option 2)**

	<u>Barème OMS proposé pour 2004-2005 (sur la base du barème ONU pour 2003)</u>	<u>Barème OMS proposé pour 2004-2005</u>	<u>Différence entre 2004-2005 et 2002-2003</u>
Afghanistan	<b>0.0089</b>	76'404	51'124
Argentine	<b>1.1305</b>	9'705'060	504'332
Montant total à réaffecter à l'ensemble des autres Membres au prorata de leurs contributions			555'456